
LOS ANGELES - Session plénière d'ouverture du GAC
Samedi 11 octobre 2014 – 14h00 à 14h30
ICANN - Los Angeles, ÉTATS-UNIS

CHAIR DRYDEN

Bonjour à tous. Je vous demande de bien vouloir prendre place.
Bienvenu à Los Angeles, bienvenu à la tente du GAC.

C'est une innovation intéressante que nous avons cette semaine pour cette réunion. J'espère que la climatisation ne fera pas trop de bruit, mais nous allons faire de notre mieux pour gérer les choses. Avant d'attaquer l'ordre du jour, je vais passer la parole à Thomas pour qu'il nous parle un peu de logistique et de la manière dont nous allons gérer nos réunions. Ensuite, nous allons pouvoir commencer notre ordre du jour de l'après-midi.

TOM DALE :

Bonjour à tous. Bienvenu à notre réunion du GAC. Je suis Tom Dale, je travaille au secrétariat du GAC. Du point de vue logistique, comme vous avez pu le remarquer nous sommes dans une tente, c'est assez évident. Conformément à nos procédures habituelles, nous avons un service de transcription. Vous allez voir la transcription des propos qui seront tenus dans la réunion sur les écrans. Ces transcriptions seront ensuite publiées assez vite après les réunions. Nous aurons également un service d'interprétation pour tous les gens qui participeront à cette réunion dans les cinq langues de l'ONU, plus le portugais. Les interprètes sont très importants pour le travail que

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

nous faisons, donc je vous prie d'utiliser les langues qui font l'objet de l'interprétation si vous voulez parler.

Les toilettes sont à côté du lobby et c'est tout ce que j'ai à vous dire du point de vue logistique.

CHAIR DRYDEN :

Nous pourrions peut-être nous présenter pour commencer, cela nous aide à savoir quelles sont les personnes présentes et nous aide à mieux gérer l'ordre de prise de parole. En vous regardant comme ça, je ne sais pas vraiment quels sont les membres du GAC, et lesquels ne le sont pas.

C'est peut-être l'occasion de demander aux collègues du GAC de se présenter pour savoir qui est là. Je vais commencer et ensuite nous pouvons faire un tour de table vers ma gauche.

Je m'appelle Heather Dryden, je suis présidente du comité consultatif gouvernemental. Je travaille pour le gouvernement canadien, le département de l'industrie plus spécifiquement.

Tracy.

TRACY HACKSHAW :

Je suis vice-présidente du GAC et je représente le gouvernement de Trinité et Tobago.

PETER NETTLEFOLD :

Peter Nettlefold du gouvernement australien, vice-président du GAC.

THOMAS SCHNEIDER: Thomas Schneider du gouvernement suisse. Je suis le troisième vice-président pour le moment.

CHAIR DRYDEN: Japon, pourriez-vous vous présenter ? Nous pourrions commencer à partir de là.

YAMAGUCHI: Yamaguchi, je représente le gouvernement japonais.

(Inaudible) Bonjour à tous, (Nom) du gouvernement japonais aussi.

WANAWIT AHKUPUTRA: Je représentante la Thaïlande.

PITINAN KOOARMORNPATANA: Je suis la représentante de l'agence de la Thaïlande pour le développement numérique.

EDMUND KATITI: Je représente le Népal.

ALICE MUNYUA: Alice Munyua de la Commission de l'Union africaine.

MOCTAR YEDALY: Je travaille à l'Information Society, en représentation de l'Afrique, je suis le représentant de la Namibie.

HENRI KASSEN: Henri kassen. Je représente la Namibie.

OLGA CAVALLI: Olga cavalli. Je représente l'Argentine.

MILAGROS CASTANON: Milagros castanon. Je représente le Pérou.

NICOLAS CABALLERO: Nicolas caballero. Je représente le Paraguay.

KAVOUS ARASTEH: Je représente l'Iran. Madame la présidente, je voudrais savoir pour quelle raison nous avons été placés dans une tente, où il y a tellement de bruit, c'est un châtement, une punition pour le GAC ?

MANAL ISMAIL: Bonjour, Manal Ismail. Je représente le gouvernement de l'Égypte.

CAMINO MANJON: Bonjour, Camino Manjon. Commission européenne.

MEGAN RICHARDS: Bonjour Megan Richards, Commission européenne. Je ne représente pas officiellement la Commission européenne auprès du GAC, c'est Lars Erik qui s'en charge, mais je suis conseillère, responsable de l'Internet.

ERIK FORSBERG: Erik Forsberg de la Commission européenne.

PAOLO MARZANO: Paolo Marzano du gouvernement italien, bonjour à tous.

(Inaudible) (Nom) du gouvernement italien.

ANA NEVES: Ana Neves, représentante du Portugal. Je vais parler après en portugais.

BO-YOUNG KIM: Bonjour, je m'appelle Bo-young Kim de la Corée.

(Inaudible) Je m'appelle (inaudible) représentant du gouvernement coréen.

OLEKSANDR TSARUK: Oleksandr Tsaruk, je représente l'Ukraine.

-
- STEPHAN HANKINS: Bonjour. Stephan Hankins, Comité international de la Croix Rouge.
- BRIAN BECKHAM: Brian Beckham, de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle.
- DAVID SATOLA: David Satola, Banque mondiale, je suis observateur du GAC.
- JOHN PIZARRO: John Pizarro de l'organisation pour la Coopération du Développement économique.
- (Inaudible) (Présentation) du ministère des Affaires étrangères de la Suisse.
- THOMAS DE HAAN: Thomas de Haan, représentant des Pays-Bas.
- ORNULF STORM: Ornulf Storm du gouvernement de la Norvège.
- ELISE LINDEBERG: Bonjour à tous. Elise Lindeberg également du gouvernement norvégien.
- (Inaudible) Julia, Commission européenne.

(Inaudible) Richard, représentant de l'Union européenne.

JANDYR SANTOS: Jandyr Santos, gouvernement du Brésil.

(Inaudible) (Nom), de l'Indonésie.

(Inaudible) (Nom) d'Indonésie, ministère de la Communication et de l'Information technologique de l'Indonésie.

(Inaudible) Eugenia, Secrétariat aux Communications de l'Argentine.

BO MARTINSSON: Bo Martinsson, représentant de la Suède.

ANDERS HEKTOR: Anders Hektor de Suède.

MARK CARVELL: Bonjour à tous. Mark Carvell, je représente le Département de la Culture, des Médias et des Sports du Royaume-Uni.

-
- CHARLES CHEW: Charles Chew, je représente l'autorité du Développement des communications et de l'informatique de Singapour.
- LIM CHOON-SAI: Lim Choon-Sai de l'autorité du Développement des communications de Singapour.
- HAWA DIAKITE: Hawa Diakite, Agence des technologies de l'information de la communication, représentant du Mali.
- LAMOUSSA OUALBEOGO: Lamoussa Oualbeogo, ministère du développement économique du Burkina Faso.
- PETER DENGATE THRUSH: Peter Dengate Thrush, j'ai été membre de la délégation du GAC de 2000 en Nouvelle Zélande et je suis ici à titre personnel.
- CRIDEN APPI: Criden Appi de Nauru.
- PAUL BRUMARK: Paul Brumark, je représente le gouvernement de Niue.
- DEOLINDO COSTA: Deolindo Costa, je suis représentant du gouvernement de Sao Tomé-et-Principe.

CHARLES: Charles du gouvernement de Belgique.

Ana CAMPILLOS: Ana Campillos, je représente l'Espagne.

JULIA WOLMAN: Julia Wolman du gouvernement du Danemark.

FINN PETERSON: Finn Petersen du gouvernement du Danemark.

IMAD HOBALLAH: Bonjour. Imad Hoballah du Liban.

BERNARD THOMAS: Bonjour, Bernard Thomas, Dominique.

ANDREA TODORAN: Bonjour à tous. Andreea Todoran du gouvernement du Canada.

NOCOLA TRELOAR: Nicola Treloar du gouvernement de la Nouvelle Zélande.

SUZANNE RADELL: Suzanne Radell, représentante du gouvernement des Etats-Unis.

-
- MARIANNE CULLEN: Bonjour. Marianne Cullen du gouvernement australien.
- SAVA SABVIC: Sava Savic de la Serbie, j'appartiens au ministère du Commerce, du Tourisme et des Télécommunications.
- MAURO MILITA: Mauro Milita, cité du Vatican.
- (Inaudible) Représentant du gouvernement israélien.
- YUIVAL: Je représente également le gouvernement israélien.
- EMMANUEL ADJOVI : Emmanuel Adjovi, je représente l'organisation internationale de la Francophonie.
- (Inaudible) (nom) du Kenya.
- SILAS: Silas, je représente aussi le Kenya.
- JUSTIN RUGO: Justin Rugo, membre du GAC, représentant du Rwanda.

WAJDI ALQULITI: Bonjour à tous. Wajdi Alquliti. Je suis représentant du GAC. Organisation pour la coopération islamique, observateur du GAC.

GARY CAMPBELL: Gary Campbell de la Jamaïque.

JAAK LIPPMAA: Jaak Lippmaa, je représente le gouvernement de l'Estonie.

ALEJANDRA ERRASPUME: Bonjour. Alejandra Erraspume du gouvernement de l'Uruguay.

HUBERT SCHOTTNER: Hubert Schottner, gouvernement allemand, ministère des Affaires économiques.

CHRISTIAN SINGER: Bonjour. Christian Singer, je représente le gouvernement autrichien. Je voudrais ajouter quelque chose par rapport à la tente, c'est la deuxième fois que le GAC tient une réunion dans une tente. La première fois c'était il y a six ans en Inde et j'espère que cela ne représente pas la vision de l'ICANN par rapport au GAC.

NIGEL CASSIMIRE: Nigel Cassimire, je représente l'union des Télécommunications des Caraïbes, je suis observateur du GAC. C'est une organisation intergouvernementale.

VERENA WEBER: Bonjour. Verena Weber. Je représente la Colombie.

DAMIEN COUDEVILLE: Bonjour. Damien Coudeville, je représente le gouvernement français.

(Inaudible) Bonjour. Mitchel, Je suis conseiller auprès de la Fédération russe et nous avons ici un nouveau représentant de la Russie.

LAURENT: Bonjour. Laurent du ministère de l'Economie de France.

(Inaudible) Bonjour, je représente les Etats-Unis.

CHEN CHUNG-SHU: Bonjour à tous. Chen Chung-Shu, je représente Taiwan.

CHAIR DRYDEN: Merci à tous. Soyez les bienvenus à cette réunion qui se tient à Los Angeles. Je pense que tout le monde s'est présenté. Pour pouvoir gérer le problème du bruit, je vous suggère de prendre des écouteurs, je pense que c'est la meilleure façon de pouvoir s'écouter les uns les autres, vu le bruit qu'il y a dans la tente.

Nous avons plusieurs sujets à aborder dans cette première partie de l'ordre du jour avant notre pause. Tout d'abord, nous avons les

rapports qui nous seront présenté par la présidente et les vice-présidents. Pour attirer votre attention sur les événements les plus récents qui ont eu lieu avant cette réunion en personne du GAC.

Il y a plusieurs sujets sur lesquels nous souhaiterons parler et puis nous allons avancer dans l'ordre du jour et rentrer dans les détails. Nous allons avoir un aperçu général de notre programme de la semaine. Nous allons pouvoir parler plus en détails de chacun des points qui font partie de l'ordre et voir ce que nous pouvons faire à la lumière des nouveaux événements qui ont eu lieu.

Comme vous savez, les choses avancent de façon continue et nous devons faire de notre mieux pour appréhender ces événements et identifier ce que nous devons faire dans nos réunions et quelles sont les décisions que nous devons prendre lorsque nous sommes réunis.

Je voulais également parler du processus d'amélioration de la responsabilité de l'ICANN. Pour ceux d'entre vous qui avez suivi cette question entre les réunions, vous savez que ce processus a été lancé par l'ICANN suite à des inquiétudes de la part de la communauté.

Pour pouvoir répondre à ces inquiétudes, les leaders des organisations de soutien et des comités consultatifs ainsi que les groupes de partie prenante et les unités constitutives au sein de l'ICANN se sont réunis afin d'exprimer leurs inquiétudes aussi. Les leaders, les dirigeants d'organisations se sont mis d'accord pour signer une lettre où l'on puisse exprimer nos inquiétudes et dire à l'ICANN qu'il faut faire une pause et se pencher sur les problèmes liés à ce processus. Il s'agit d'un processus extrêmement important pour la communauté et le GAC. La contribution des gouvernements est

très importante sachant que ce processus est également lié à la transition du rôle de supervision des fonctions IANA. Nous avons donc rédigé cette lettre, nous nous sommes mis d'accord sur le fait que nous allions faire un suivi de cette question. Nous avons donc transmis un certain nombre de questions au conseil d'administration de l'ICANN et aux membres de l'ICANN. Nous avons ensuite reçu des réponses à ces questions, et depuis, nous avons vu que le processus révisé avait été publié. Ce processus n'est pas encore tout à fait peaufiné, il y a des petits détails à résoudre. La dernière version a été publiée hier soir. Tout ça pour vous dire qu'il y a un processus révisé qui reflète nos inquiétudes et les questions que nous avons posées.

Je voulais vous informer que c'est un événement récent qui n'a pas été inclus dans les documents que vous avez reçus et qui seront la base de nos débats de cette semaine. Il s'agit d'un effort positif. J'espère donc que nous allons bien identifier les mesures à prendre au cours de cette semaine. Cela concerne l'amélioration de la responsabilité de l'ICANN.

D'autre part, hier dans une autre réunion, nous avons eu une discussion avec les leaders des différentes unités constitutives de l'ICANN par rapport à ces sujets. Nous avons ce type de réunion en personne de manière plus fréquente. Nous avons également des téléconférences entre les séances pour pouvoir être au courant des différents sujets. Une inquiétude qui a été exprimée porte sur la charge de travail pour les membres de l'ICANN et donc voir comment nous pouvons nous assurer pour mieux équilibrer ces charges de travail. C'est quelque chose de positif. Nous avons tous des doutes non seulement sur la façon dont le travail est fait mais aussi sur la

façon dont travaillent les comités constitutifs, les organismes de soutien. Il y a beaucoup d'inquiétudes par rapport à cette question. Nous espérons ce que cela signifie pour nous, être bien préparé en interne, pour pouvoir compter sur le soutien dont nous avons besoin et identifier les mécanismes à établir pour établir des priorités. Il y a beaucoup de travail à faire et nous ne nous sommes pas mis d'accord par rapport aux priorités qu'il faut établir. C'est un travail qui commence à se faire par rapport à ces problèmes et c'est quelque chose d'extrêmement positif. Nous allons vous tenir au courant de l'évolution de ce processus au cours de la semaine.

J'ai également envoyé certaines informations sur la liste de diffusion du GAC pour que vous sachiez qu'à l'issue de la réunion de Los Angeles, je vais céder mon poste au nouveau président de l'ICANN. C'est ma dernière réunion, c'est donc le plan à suivre.

Je veux que vous soyez sûr que la transition se fera de la manière la plus fluide possible et nous espérons pouvoir nous occuper de toutes les questions que nous devons aborder.

Nous avons beaucoup de travail, nous avons les élections. Nous allons vous expliquer comment ces élections vont avoir lieu au cours de cette semaine. C'est une question extrêmement importante également. J'aimerais également que l'on puisse se focaliser sur le travail que nous devons réaliser cette semaine.

Voici les principaux messages que je voulais vous faire passer. Nous avons une annonce du personnel ; je vais demander à Olof de prendre la parole pour communiquer cette annonce. Ensuite nous allons voir quels sont les nouveaux membres et observateurs.

mais je vous prie de bien vouloir penser à traiter cette question avant notre réunion avec le conseil d'administration pour que nous puissions débattre avec nos collègues. Nous voudrions exprimer formellement notre point de vue par rapport à ce processus.

Nous devrions faire une pause pour voir ce qui se passe avec ce processus car il n'est ni clair, ni acceptable, ni transparent.

CHAIR DRYDEN:

Merci l'Iran. Nous aurons l'occasion à la fin de cette journée de traiter les questions clés par rapport à l'amélioration de la responsabilité et aussi sur le processus de transition du rôle de supervision des fonctions IANA. A la fin de la journée et dans d'autres sessions, nous allons débattre la question en tant que GAC. Nous pouvons aussi poser des questions au conseil d'administration si cela était considéré comme approprié. Je remercie le représentant de l'Iran d'avoir présenté son point de vue.

Nous allons maintenant continuer. Nous allons souhaiter la bienvenue à d'autres nouveaux membres du GAC, l'Albanie, la République Dominicaine, la Gambie, le Niger et St. Lucie qui sont les nouveaux membres du GAC. Nous leur souhaitons la bienvenue.

Nous continuons avec la présentation du nouveau coordinateur, nouvel agent de liaison auprès la GNSO, l'organisation de soutien générique.

Je voudrais partager avec vous des antécédents qui concernent l'équipe de révision sur la responsabilité et la transparence. Il y a un travail qui est en cours et concerne la manière de réussir à la

participation précoce du GAC dans le développement de politique de l'ICANN et comment faciliter la communication notamment avec la GNSO parce qu'une grande partie du travail porte sur le domaine générique de premier niveau. La GNSO à son tour possède beaucoup de partie prenante, son organisation est assez complexe. Plusieurs domaines de travail se déroulent en même temps.

Manal Ismail, représentante de l'Égypte auprès du GAC et Jonathan Robinson se sont occupés de cette tâche. Ils ont aidé à faciliter le processus de la manière suivante. A savoir, avoir un coordinateur de la GNSO qui s'occupe du suivi de notre travail ici au GAC et qui nous aide avec la communication, qu'il nous aide à améliorer ou mieux comprendre la GNSO afin qu'on comprenne tous ce qui est important pour nous, qu'ils comprennent ce qui est important pour nous.

Je ne sais pas si Mason Cole est ici.

MANAL ISMAIL:

Pardon Heather, Mason vient de m'envoyer un courrier électronique. Il dit qu'il doit être présent dans une réunion du conseil où l'on discute la réunion conjointe du GAC et la GNSO. Il s'excuse parce qu'il viendra ici dès que la réunion du conseil de la GNSO sera finie.

CHAIR DRYDEN:

Lorsqu'il arrivera on le présentera pour que vous puissiez le connaître personnellement. Nous allons traiter des incitatives pour savoir quel sera son rôle et les attentes et de quelle façon Mason pourra travailler avec nous. Je compte sur vous pour l'aider, pour lui donner la bienvenue, pour qu'il participe dans nos réunions ouvertes lorsque

cela est possible et vous serez vous aussi habitués à la voir ici dans nos réunions.

Nous allons laisser de côté cette question pour l'instant et reprendre dès que Mason sera avec nous dans la salle. Nous allons voir un aperçu des activités de la semaine. Je vais passer la parole à Tom qui va nous signaler les activités principales de cette semaine.

TOM DALE :

Merci Heather. Je vais mentionner les points les plus intéressants de notre ordre du jour et je veux que les membres du GAC fassent attention à quelques sessions de l'ICANN. Notamment lundi. Bien entendu, lundi le GAC n'a pas de session, parce qu'il y a des sessions très importantes que nous voulons mettre en évidence.

Aujourd'hui, nous allons parler des nouveaux gTLD de la série en cours et de la réponse du conseil d'administration à l'avis du GAC depuis Londres. Nous allons également voir ce que l'équipe de participation globale fait avec le GAC et la possible participation du GAC au sein de cette équipe.

Demain, le GAC va dédier du temps à des questions qui ont été mentionnées par Heather. Les questions concernant la transition du rôle de supervision des fonctions IANA et les questions concernant la responsabilité et la gouvernance de l'ICANN.

Nous allons aussi avoir une session pour aborder la question du WHOIS comme préparation des réunions de lundi. Le GAC participera à un panel de discussion sur le WHOIS et abordera une série de

questions d'intérêt accordées par d'autres organismes de soutien et conseils consultatifs le lundi.

Je vous prie d'avoir à l'esprit la session des questions d'intérêt. Dans cette session nous allons aborder le rôle du comité consultatif de l'ICANN pour le développement de politique et dans la session de lundi matin, nous parlerons des questions liées à la prochaine série de nouveaux gTLD. Nous analyserons un document pertinent pendant l'après-midi de cette même journée.

La session du WHOIS à laquelle le GAC est très intéressé et nous avons manifesté cet intérêt avant et après la réunion de Londres, cette réunion aura lieu lundi après-midi. Les élections du GAC seront abordées par ma collègue Michelle et le reste de l'élection sera faite mardi, ici au GAC. Par la suite, il y a aura la réunion du GAC avec le conseil d'administration qui aura lieu mardi.

Mercredi matin, nous aurons la session du forum ouverte du GAC qui est la conséquence de notre session de Londres et d'Istanbul pour expliquer de manière générale ce que le GAC fait. Pendant l'après-midi du mercredi, le GAC aura sa session fermée comme toujours pour préparer la version préliminaire de son communiqué. La réunion du mercredi après-midi est la seule réunion fermée du GAC, le reste sera des réunions ouvertes. Et pour finir jeudi matin, il y aura plusieurs sessions sur la planification et à l'organisation générale du travail du GAC. Je vous prie donc d'avoir à l'esprit ce que je viens de mentionner.

CHAIR DRYDEN:

Merci Tom de cet aperçu de nos activités. Je ne sais pas si vous avez des questions ou des commentaires sur notre ordre du jour. Nous continuons donc. La prochaine question à traiter, c'est une mise à jour du contrat de notre secrétariat externe de la CIG qui nous fournit un service sous-traité. Le service est excellent ici au sein de ce comité.

Le but est de vous donner une mise à jour sur ce contrat. Nous avons passé un contrat à un long terme qui est encore en vigueur. Conformément aux attentes du GAC, c'est-à-dire travailler avec la CIG, avec les contribuables, ce contrat est en attente de la signature de l'ICANN. En ce qui me concerne, j'ai déjà fait ma tâche. Il ne reste qu'à signer le contrat. Bien sûr, la CIG a fait son travail et a répondu très rapidement pour que nous arrivions à cette instance avec les donateurs.

Je ne veux pas parler au nom des donateurs mais ils ont aussi fait leur apport pour que ce processus ait lieu et nous puissions arriver à cette instance. C'est tout ce que je peux vous dire pour l'instant sur cette mise à jour. Comme je vous ai dit ce contrat à long terme est en attente de la signature de la part de l'ICANN.

Si vous me le permettez, je vais passer au dernier point de cette première partie de cette session. Nous allons faire une mise à jour du processus d'élection. Nous allons voir comment ça va se passer, comment nous allons avancer au sujet des élections pendant cette semaine, et je passe la parole à Michelle.

MICHELLE SCOTT-TUCKER:

Je travaille dans le secrétariat du GAC pour la CIG, nous sommes indépendants et on nous a demandé de prendre en charge ce processus d'élection pour qu'il soit indépendant du GAC et de l'ICANN.

L'élection du président et des vice-présidents est en cours. On a accepté des votes par courrier électronique à partir du 29 septembre de la part des représentants du GAC qui ne peuvent pas être présents ici à cette réunion. Ce vote a été fermé hier. Mardi, les représentants ici présents pourront exercer leur droit de vote. Ils vont émettre leur vote. Ils vont le mettre dans une boîte. Si vous avez déjà voté par courrier, vous ne votez pas mardi. On ne peut voter qu'une fois.

Mardi matin, nous allons voter pour le président du GAC pour une période de deux ans qui peut être renouvelée pour deux années supplémentaires. La période de gestion du nouveau président du GAC commence officiellement à la réunion de Marrakech mais comme Heather finit sa période nous allons travailler d'une manière différente. Et puis pour les vice-présidents, nous avons une période d'un an renouvelable pour un an et ils commenceront leur fonction à la réunion de Marrakech.

Seulement les représentants du GAC peuvent voter dans ce processus électoral. Si vous êtes un membre ou un représentant du GAC, vous allez voir votre nom sur la liste. Si votre nom n'est pas sur la liste, cela veut dire que vous ne pourrez pas voter. Et l'occasion de modifier cette liste a été clôturée le 26 septembre avant de commencer le vote par courrier électronique.

Si vous êtes un nouveau membre, et si vous avez participé à ce comité à partir du 26 septembre, vous ne pourrez pas voter. Si votre nom n'est pas sur la liste mardi, vous ne pourrez pas voter.

Donc mardi, nous allons procéder au vote, vous allez faire une queue, j'aurais une copie imprimée de la liste qui est sur le site web et vous viendrez. Je vous demanderai qui représentez-vous ? Vous allez me dire par exemple le Canada. Je vais chercher dans ma liste qui sera ordonnée par pays et par ordre alphabétique et vous allez me dire votre nom et je vais vous donner un papier dans lequel vous allez marquer votre candidat préféré. Et par la suite vous allez déposer le vote dans la boîte. Plus tard, je vais expliquer à nouveau ce processus.

Si le Canada a un autre représentant à part Heather et ce représentant me dit « Canada » et je regarde Andrea. Je vais lui dire « Non Andrea, le Canada a déjà voté ». Supposons qu'Andrea prétende qu'elle est la représentante du GAC plutôt qu'Heather. Je lui dirais, « je suis désolé le Canada a déjà voté ». Un vote par membre. Alors si vous avez deux représentants, c'est à vous de choisir qui va voter. Je ne dois pas le savoir au préalable mais je vous prie de décider à l'amiable qui participera à l'élection et la personne viendra me voir pour faciliter les choses.

Nous espérons après la pause déjeuner annoncer le gagnant des élections du GAC.

Pendant l'après-midi, nous serons déjà qui sera le nouveau président et nous allons élire les vice-présidents. Et suivant les principes

opérationnels qui indiquent qu'il faut garantir la diversité géographique vous pourrez voter selon ces principes.

Nous allons répéter le même processus. Vous allez faire la queue. Je vais vous cocher un à un dans ma liste et le lendemain, c'est-à-dire mercredi, nous saurons déjà quels sont les gagnants de l'élection des vice-présidents. Nous allons élire trois vice-présidents.

Je sais que dans le passé, on avait parlé d'ajouter plus de vice-présidents et c'est une question qui a été constamment débattue au sein du secrétariat. Et pour pouvoir changer le nombre de vice-présidents, il faut changer les principes opérationnels, ce qui exige un processus qui implique deux réunions. Alors nous avons décidé que nous ne pouvons pas atteindre un niveau de transparence appropriée, c'est-à-dire par le fait de changer les principes opérationnels. Pardon, je vais d'une question à l'autre. Si nous changeons les principes opérationnels en même temps que nous faisons l'élection, ce n'est pas très transparent. Alors nous allons faire l'élection et à Marrakech, nous allons inclure un point dans notre ordre du jour ayant trait aux modifications des principes opérationnels. Si le GAC est d'accord et parvient à un consensus pour changer le nombre de vice-présidents, dans ce cas, nous allons commencer le processus à Marrakech. Nous allons le ratifier dans la réunion de la moitié de l'année et dans la réunion de la fin de l'année, nous pourrions peut-être faire une nouvelle élection de vice-président.

Cela a été fait exprès pour que les processus soient séparés, qu'ils soient clairs et transparents pour tout le monde, c'est tout ce que j'ai

à vous dire sur le processus. Je vais passer la parole à Heather. Je vous rappelle que l'élection sera faite mardi.

CHAIR DRYDEN

Merci Michelle. Je ne sais pas si vous avez des commentaires ou des questions ?

IRAN :

Merci madame la présidente. Je dois préciser ce qui suit pour les membres du GAC qui ne sont pas dans la réunion. Ils ont eu la possibilité de voter par internet. Cependant, ce vote n'aurait pas dû être publié, il aurait dû être maintenu secret au moment de l'élection. Il aurait dû être incorporé pour compter tous les votes. Il faut en tenir compte à l'avenir. Il y a beaucoup de pays qui ont voté par internet. Ce vote ne devrait pas être compté jusqu'au moment de l'élection finale. Ceci pourrait probablement avoir un impact sur le processus. Il faut en tenir compte pour l'avenir.

MICHELLE SCOTT-TUCKER:

Je suis d'accord. Nous arrivons à la réunion de Marrakech et nous parlerons sur la modification des principes opérationnels, je vais aborder d'autres questions avec votre permission, le processus de vote par exemple, on parle de voter par fax. Je crois qu'il faut modifier la rédaction pour dire, par vote en ligne ou vote par internet. Nous pourrions donc peaufiner un peu la rédaction des principes opérationnels et incorporer des changements aux procédures sur la base de ce que nous avons appris à travers ce processus.

